

Описание услуги

Услуга Dell Anytime Upgrade

Введение

Корпорация Dell Technologies предоставляет услугу Dell Anytime Upgrade в соответствии с настоящим описанием услуги (далее Описание услуги). В коммерческом предложении, форме заказа, прочих, согласованных сторонами формах счета или подтверждения заказа (далее Форма заказа) указываются название услуг и доступные варианты обслуживания, приобретенные вами. Можно получить более подробную информацию и запросить экземпляр контракта на обслуживание, обратившись в службу технической поддержки Dell или к менеджеру по продажам.

Содержание Услуги

Услуга Anytime Upgrade доступна для отдельных продуктов Dell PowerStore (далее Поддерживаемые продукты), которые продаются как часть разработанного или рекомендованного решения Dell Technologies. Данная услуга включает в себя выбранный заказчиком один из следующих вариантов Anytime Upgrade в зависимости от модели PowerStore:

Номер SKU варианта Gen 1: однократный вариант, который поддерживается для моделей PowerStore 1000T, 3000T, 5000T, 7000T и 9000T:

- **номер SKU варианта Standard:** однократная модернизация пары узлов в базовом шасси поддерживаемого устройства PowerStore до узлов следующего поколения (N + 1), как определено Dell Technologies по своему усмотрению;
- **номер SKU варианта Select:** однократная модернизация, которой являются:
 - 1) однократная модернизация пары узлов в базовом шасси поддерживаемого устройства PowerStore до узлов следующего поколения (N + 1) на одну модель выше, как определено Dell Technologies по своему усмотрению;
 - 2) денежная скидка, практически равная стоимости приобретаемых продуктов Dell, определенная Dell Technologies по своему усмотрению, чтобы облегчить добавление другого устройства PowerStore аналогичной модели, определенной Dell Technologies по своему усмотрению, в том же кластере, что и Поддерживаемый продукт (далее **Приобретение горизонтального масштабирования**). Для получения скидки на Приобретение горизонтального масштабирования может потребоваться покупка минимальной емкости. Ни при каких условиях скидка на Приобретение горизонтального масштабирования не может быть возмещена Заказчику в денежном эквиваленте.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.

- Право на установку и поддержку для пары узлов в Поддерживаемом продукте, модернизированной до узлов следующего поколения на одну модель выше, предоставляется с этими Услугами для номера SKU вариантов Standard или Select на протяжении соответствующего срока.

Номер SKU варианта Gen 2: однократный вариант, который поддерживается для моделей PowerStore 500T, 1200T, 3200T, 5200T и 9200T:

- **модернизация до более поздних моделей внутри семейства:** однократная модернизация пары узлов в базовом шасси поддерживаемого устройства PowerStore одного поколения до узлов более поздних моделей в зависимости от доступности, как определено Dell Technologies по своему усмотрению;
 - право на установку и поддержку для пары узлов в Поддерживаемом продукте, модернизированной на одну модель выше того же поколения, предоставляется с этими Услугами для номера SKU варианта Select на протяжении соответствующего срока.
- **Устройство следующего поколения** — однократное добавление поддерживаемого устройства PowerStore следующего поколения, состоящего из базового шасси, узлов и аппаратных модулей ввода-вывода, в том же кластере, что и Поддерживаемый продукт. Требуется приобретение услуги ProSupport и емкости хранилища. В зависимости от доступности, как определено Dell Technologies по своему усмотрению, или
 - право на установку дополнительного устройства в составе Поддерживаемого продукта предоставляется с этими Услугами для номера SKU варианта Select.
- **Скидка на горизонтальное масштабирование** — денежная скидка, практически равная стоимости приобретаемых продуктов Dell EMC, определенная Dell Technologies по своему усмотрению, чтобы облегчить добавление другого устройства PowerStore аналогичной модели, определенной Dell Technologies по своему усмотрению, в том же кластере, что и Поддерживаемый продукт (далее Приобретение горизонтального масштабирования). Для получения скидки на Приобретение горизонтального масштабирования требуется покупка минимальной емкости. Ни при каких условиях скидка на Приобретение горизонтального масштабирования не может быть возмещена Заказчику в денежном эквиваленте.

Дополнительные условия

- Контракты Anytime Upgrade необходимо использовать в стране, в которой они были приобретены, даже если обслуживаемое устройство было перемещено в другую страну.
- Услуги не могут быть использованы до тех пор, пока Dell Technologies не предоставит соответствующую модернизацию. Соответствующие варианты модернизации будут определены корпорацией Dell Technologies по своему усмотрению.
- Услуги недоступны в течение 180 дней от даты выставления счета за Поддерживаемый продукт. Они должны использоваться в течение 3, 4 или 5 лет срока действия Услуг, приобретенных с Поддерживаемым продуктом.
- Услуга не может быть передана никаким другим отделам или третьим сторонам и доступна только для Поддерживаемого продукта, связанного с Услугой во время покупки Поддерживаемого продукта.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.

- Перед модернизацией или горизонтальным масштабированием пары узлов Dell Technologies может потребоваться, чтобы конфигурация Поддерживаемого продукта соответствовала определенным техническим или другим необходимым условиям, указанным Dell Technologies, например: соответствие определенной операционной системе или уровню микропрограммы либо осуществление замены всех известных компонентов, снятых с производства.
- Эта Услуга предоставляет право на модернизацию пары узлов в базовом шасси поддерживаемого устройства PowerStore или на скидку, практически равную стоимости приобретения еще одной аналогичной модели устройства PowerStore. Может потребоваться приобрести отдельно другое оборудование (например, корпус, блоки питания, платы ввода-вывода и т. д.) для развертывания модернизированной пары узлов или горизонтального масштабирования с добавлением другой аналогичной модели устройства PowerStore в том же кластере, что и Поддерживаемый продукт, дающий право на эту Услугу.
- Кроме того, могут потребоваться отдельные контракты на услуги по развертыванию, контракты на услуги технической поддержки и (или) другие контракты на обслуживание для включения таких отдельных закупок оборудования в Поддерживаемый продукт, а также для развертывания модернизированной пары узлов или горизонтального масштабирования с добавлением другого устройства PowerStore аналогичной модели в том же кластере, что и Поддерживаемый продукт, дающий право на эту Услугу.
- Dell Technologies оставляет за собой право не возобновлять Услугу Anytime Upgrade, если Заказчик не использует Услугу в течение первоначального срока действия соответствующей услуги, которая была первоначально приобретена с Поддерживаемыми продуктами.
- Dell Technologies может объявить о прекращении обслуживания и в любое время отказаться от продажи любого нового разрешения на услугу Anytime Upgrade в отношении будущих покупок Поддерживаемых продуктов.
- Dell Technologies может время от времени изменять условия использования услуги Anytime Upgrade, изложенные в этом Описании услуги. Если вносимые Dell Technologies изменения оказывают существенное влияние на Заказчика, существующая услуга Anytime Upgrade будет по-прежнему регулироваться условиями, действующими непосредственно перед таким изменением, до истечения текущего согласованного периода обслуживания и поддержки.

Исключения

Во избежание разночтений следующие действия и элементы не включены в объем Услуги.

- Любые права, услуги, задачи или действия, кроме специально указанных в настоящем Описании услуги.
- Развертывание любого дополнительного оборудования, программного обеспечения или лицензий.
- Данное Описание услуги не предоставляет Заказчику никаких гарантий, помимо гарантий, предоставляемых в соответствии с условиями основного соглашения об обслуживании или Соглашения, как это определено ниже в соответствующих случаях.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.

Обязанности Заказчика в рамках данного предложения

В дополнение к другим обязанностям, указанным в этом Описании услуги или иным образом изложенным Dell Technologies, Заказчик обязан выполнить следующие действия.

- Перед модификацией пары узлов перенести данные с любых устройств хранения данных, для которых Dell Technologies объявила о снятии с производства, у которых осталось менее 5% полезного срока службы или которые не поддерживаются модернизированной парой узлов. В дополнение к миграции данных также может потребоваться покупка новых устройств хранения данных, блоков питания, модулей ввода-вывода или другого оборудования, услуг и соответствующей поддержки. Оплатить все налоги и сборы за доставку оборудования, предоставляемого Dell Technologies и подлежащего оплате во время модернизации пары узлов Поддерживаемого продукта или варианта горизонтального масштабирования. Эти расходы не могут быть оплачены заранее.
- Оплатить все налоги и сборы за доставку оборудования, предоставляемого Dell Technologies и подлежащего оплате во время модернизации контроллера Поддерживаемого продукта. Эти расходы не могут быть оплачены заранее.
- Завершить установку в течение 60 дней с даты отправки оборудования Dell.
- Выполнить все необходимые технические условия и обязанности Заказчика для успешной модернизации пары узлов внутри семейства, добавления устройства следующего поколения или горизонтального масштабирования, как установлено в данном Описании услуги и (или) указано Dell Technologies, до модернизации или горизонтального масштабирования. Если Заказчик не выполнит эти требования, Dell Technologies не обязана выполнять модернизацию или горизонтальное масштабирование устройства.
- Выполнить очистку данных и утилизацию исходной/имеющейся пары узлов в соответствии с применимым законодательством. Корпорация Dell Technologies не обязана принимать от Заказчика возвращаемые исходные/имеющиеся узлы, когда Заказчик использует эту Услугу. Dell Technologies предлагает отдельные услуги, в рамках которых обеспечиваются очистка данных и утилизация ресурсов за дополнительную плату. Dell не несет ответственности за любые данные, оставшиеся на исходных/имеющихся узлах Заказчика. Исходная/имеющаяся пара узлов не может перепродаваться третьим сторонам или повторно использоваться в другой системе. Она должна быть направлена на утилизацию. После замены исходной/имеющейся пары узлов при использовании этой Услуги для нее прекращают действовать все ранее применимые услуги ProSupport Service.

Прекращение действия услуги

Заказчик не может отменить услугу Anytime Upgrade до истечения срока ее действия. Кроме того, если Заказчик аннулирует базовые услуги технической поддержки ProSupport Enterprise Suite до истечения их срока действия, услуга Anytime Upgrade будет автоматически прекращена и Заказчик не будет иметь права на возмещение стоимости услуги Anytime Upgrade.

Если из-за технических или конструктивных ограничений либо предстоящего снятия с производства для соответствующих конфигураций Dell Technologies не может предоставить Заказчику услугу Anytime Upgrade, как определено в этом Описании услуги, то Dell Technologies оставляет за собой право прекратить действие услуги Anytime Upgrade и предоставить возврат средств в виде кредита на покупку Продуктов или Услуг Dell Technologies в будущем.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.

Ограничения

Если иное не предусмотрено действующими местными законами, DELL НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ДАННОМУ ОПИСАНИЮ УСЛУГИ ЗА СЛЕДУЮЩЕЕ:

- ЛЮБЫЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЖЕБНЫЕ ИЛИ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ЗАКАЗЧИКА;
- УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, ПРОГРАММ ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ;
- ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ УТЕРЮ СЪЕМНЫХ НОСИТЕЛЕЙ;
- УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИСТЕМЫ ИЛИ СЕТИ;
- ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ ИЛИ УПУЩЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТЬ СО СТОРОНЫ DELL TECHNOLOGIES SERVICES ИЛИ СТОРОННЕГО ПОСТАВЩИКА УСЛУГ.

Положения и условия

Настоящее Описание услуги согласовано между заказчиком (далее «Заказчик») и юридическим лицом, указанным в Форме заказа на приобретение Услуги (далее «Юридическое лицо Dell»). Данная Услуга регулируется отдельным, заключенным между Заказчиком и Юридическим лицом Dell основным соглашением о предоставлении услуг, которое явным образом предоставляет право на продажу данной Услуги. В отсутствие такого соглашения, которое явным образом предоставляет право на данную Услугу, и в соответствии с местонахождением Заказчика данная Услуга предоставляется и регулируется в соответствии с Коммерческими условиями продаж Dell или с условиями соглашения, указанными в приведенной ниже таблице (в соответствующих случаях «Соглашение»). В приведенной ниже таблице указаны URL-адреса сайтов, на которых может быть размещено Соглашение, применимые в зависимости от местонахождения Заказчика. Стороны подтверждают, что ими прочитаны указанные документы, размещенные в сети Интернет, и подтверждают свое согласие с условиями, содержащимися в этих документах.

Местоположение Заказчика	Положения и условия, применимые при приобретении Услуг	
	Заказчики, приобретающие Услугу напрямую	Заказчики, приобретающие услугу у авторизованного реселлера
США	Dell.com/CTS	Dell.com/CTS
Канада	Dell.ca/terms (на английском языке) Dell.ca/conditions (на канадском варианте французского языка)	Dell.ca/terms (на английском языке) Dell.ca/conditions (на канадском варианте французского языка)
Азиатско-Тихоокеанский регион и Япония	Региональный сайт Dell.com для конкретной страны или Dell.com/service-descriptions ¹ .	Описания услуг и другие документы об оказании услуг Юридическим лицом Dell, предоставляемые продавцом, не являются соглашением между Заказчиком и Юридическим лицом Dell, а служат исключительно для описания содержания приобретаемой у продавца Услуги, обязательств получателя Услуги и ограничений данной Услуги. Как следствие, любое упоминание Заказчика в настоящем Описании услуги и любых других документах об оказании услуг Юридическим лицом Dell должно в таком контексте рассматриваться как ссылка на Заказчика, в то же время любое упоминание Юридического лица Dell должно рассматриваться только как ссылка на Юридическое лицо Dell в качестве поставщика услуг, предоставляющего Услуги от имени продавца Заказчика. Описание данной Услуги не предполагает прямых договорных отношений между Заказчиком и Юридическим лицом Dell. Во избежание разночтений условия оплаты и другие договорные условия, которые напрямую касаются только покупателя и продавца, не применяются к Заказчику и определяются соглашением между Заказчиком и продавцом.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.

<p>Европа, Ближний Восток и Африка</p>	<p>Региональный сайт Dell.com для конкретной страны или Dell.com/service-descriptions*.</p> <p>Кроме того, заказчики, находящиеся во Франции, Германии или Великобритании, могут выбрать соответствующий URL-адрес из указанных ниже.</p> <p>Франция: Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente</p> <p>Германия: Dell.de/Geschaeftsbedingungen</p> <p>Великобритания: Dell.co.uk/terms</p>	<p>Описания услуг и другие документы об оказании услуг Юридическим лицом Dell, предоставляемые продавцом, не являются соглашением между Заказчиком и Юридическим лицом Dell, а служат исключительно для описания содержания приобретаемой у продавца Услуги, обязательств получателя Услуги и ограничений данной Услуги. Как следствие, любое упоминание Заказчика в настоящем Описании услуги и любых других документах об оказании услуг Юридическим лицом Dell должно в таком контексте рассматриваться как ссылка на Заказчика, в то же время любое упоминание Юридического лица Dell должно рассматриваться только как ссылка на Юридическое лицо Dell в качестве поставщика услуг, предоставляющего Услуги от имени продавца Заказчика. Описание данной Услуги не предполагает прямых договорных отношений между Заказчиком и Юридическим лицом Dell. Во избежание разночтений условия оплаты и другие договорные условия, которые напрямую касаются только покупателя и продавца, не применяются к Заказчику и определяются соглашением между Заказчиком и продавцом.</p>
--	---	--

*Заказчики могут посетить региональный сайт Dell.com, открыв страницу Dell.com с компьютера, подключенного к сети Интернет в их стране, или выбрав необходимый вариант в разделе «Выберите регион/страну» на сайте Dell по адресу Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen.

Конфиденциальность. Dell Technologies обязуется обрабатывать все персональные данные, собранные в соответствии с настоящим Описанием услуги, в соответствии с Заявлением о конфиденциальности Dell Technologies для соответствующей юрисдикции. Все юрисдикции доступны по адресу <http://www.dell.com/localprivacy>, и каждая из них будет включаться в настоящий документ путем ссылки.

При наличии расхождений между условиями любого из документов, составляющих настоящее Соглашение, приоритет документов определяется в таком порядке: (i) настоящее Описание услуги, (ii) Соглашение, (iii) Форма заказа. Для разрешения расхождений при сохранении как можно большего количества совместимых условий, включая сохранение не противоречащих друг другу положений в том же абзаце, разделе или подразделе, преобладающие условия следует толковать в как можно более узком смысле.

Размещение заказа на Услугу, получение Услуги, использование Услуги или сопутствующего программного обеспечения или нажатие кнопки (установка флажка) «Я соглашусь» или подобных на веб-сайте Dell.com или DellEMC.com в связи с покупкой или в составе программного или веб-интерфейса Dell Technologies равносильны согласию с условиями настоящего Описания услуги, а также всех соглашений, на которые оно ссылается. Если Описание услуги принимается Заказчиком по поручению некоторой компании или другого юридического лица, Заказчик удостоверяет, что имеет необходимые полномочия, чтобы обязать данное лицо следовать Описанию услуги. В этом случае под термином «Заказчик» будет пониматься указанное юридическое лицо. Помимо получения настоящего Описания услуги, Заказчики в ряде стран могут быть обязаны оформлять подписанную Форму заказа.

© Dell Inc., 2022. Все права сохранены. Товарные знаки и торговые наименования, указанные в настоящем документе, могут использоваться для обозначения организаций, которым принадлежат данные знаки и наименования, либо для обозначения продукции этих организаций. Кроме того, по запросу может быть предоставлена печатная копия условий продаж корпорации Dell.

¹ Термин «Dell Technologies», используемый в настоящем документе, означает соответствующее подразделение продаж корпорации Dell («Dell»), указанное в форме заказа Dell. Использование термина «Dell Technologies» в настоящем документе не указывает на изменение официального названия корпорации Dell или подразделения EMC, с которым заключалась сделка.